


4
STEPS

20 MIN

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

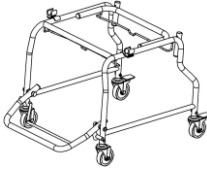
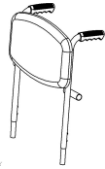
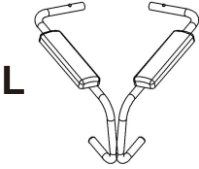
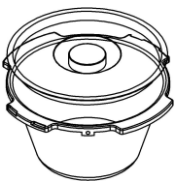
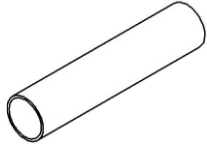
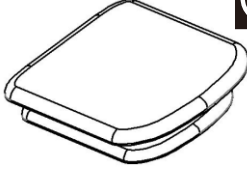
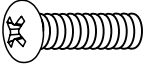
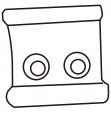
ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

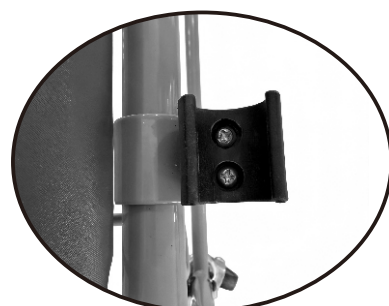
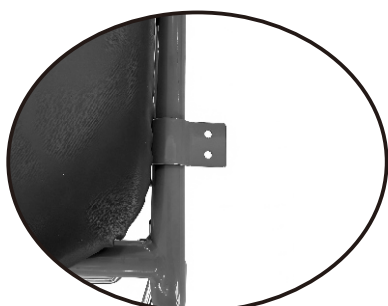
PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

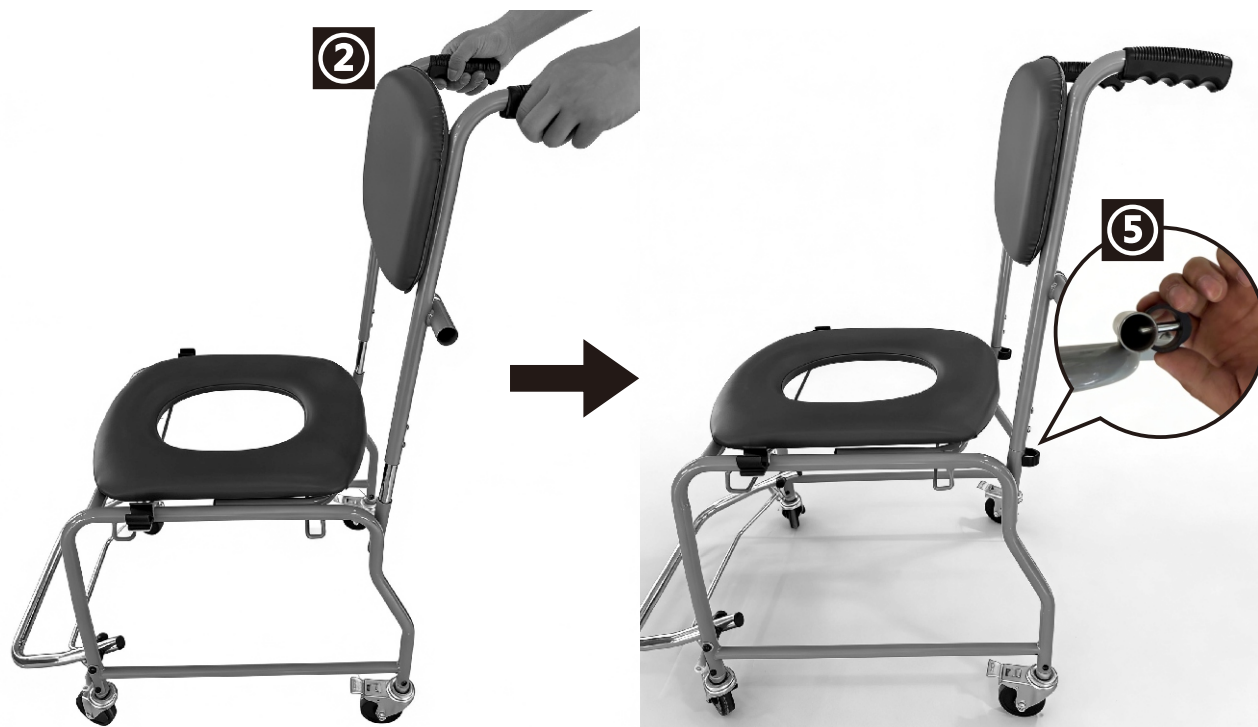
DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

	① x 1		② x 1
 L R	③ x 1		④ x 1
	⑤ x 1		⑥ x 1
	⑦ x 1		⑧ x 2
	⑨ x 4		⑩ x 4
	⑪ x 1		





EN_ Open the package, remove the main frame of the commode chair and place it on a level surface, Align the steel tube of the commode chair's backrest with the steel tube which above the main frame of commode chair; Press down until inserting into the commode chair's main frame. Take two plastic parts (5.E-type clips) and align them with the steel tube holes on the rear side of the main frame to Make the backrest fixedly linked with the main frame.

FR_ Ouvrez l'emballage, retirez le cadre principal de la chaise percée et placez-le sur une surface plane. Alignez le tube en acier du dossier de la chaise percée avec le tube en acier situé au-dessus du cadre principal de la chaise percée. Appuyez jusqu'à ce qu'il s'insère dans le cadre principal de la chaise percée. Prenez deux pièces en plastique (clips de type 5.E) et alignez-les avec les trous du tube en acier à l'arrière du cadre principal afin de fixer le dossier au cadre principal.

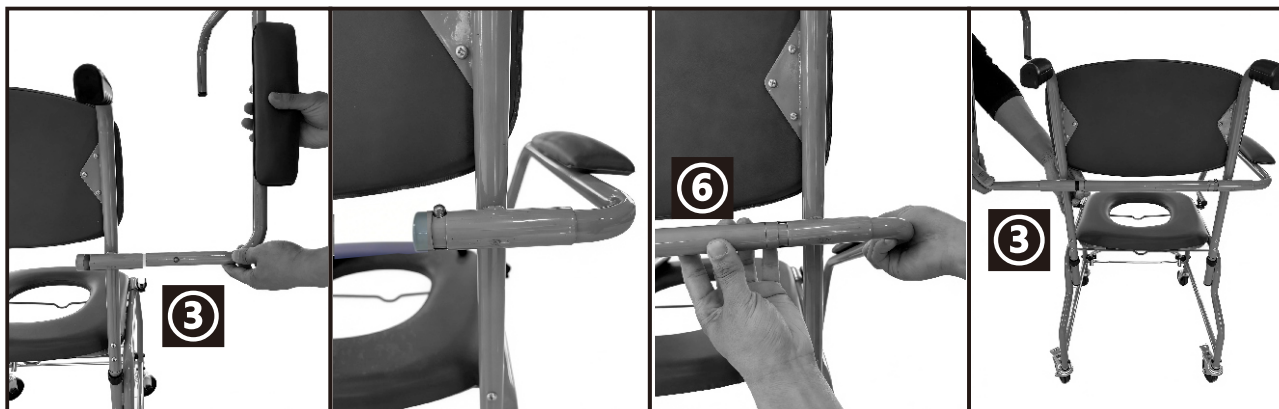
ES_ Abra el paquete, retire el bastidor principal de la silla con inodoro y colóquelo sobre una superficie nivelada. Alinee el tubo de acero del respaldo de la silla con inodoro con el tubo de acero que se encuentra sobre el bastidor principal de la silla con inodoro. Presione hacia abajo hasta insertarlo en el bastidor principal de la silla con inodoro. Tome dos piezas de plástico (clips tipo 5.E) y alinéelas con los orificios del tubo de acero en la parte trasera del armazón principal para fijar el respaldo al armazón principal.

PT_ Abra a embalagem, remova a estrutura principal da cadeira com penico e coloque-a sobre uma superfície plana. Alinhe o tubo de aço do encosto da cadeira com penico com o tubo de aço que se encontra acima da estrutura principal da cadeira com penico. Pressione para baixo até inserir na estrutura principal da cadeira com penico. Pegue duas peças de plástico (clipes tipo 5.E) e alinhe-as com os orifícios do tubo de aço na parte traseira da estrutura principal para fixar o encosto à estrutura principal.

DE_ Öffnen Sie die Verpackung, nehmen Sie den Hauptrahmen des Toilettenstuhls heraus und legen Sie ihn auf eine ebene Fläche. Richten Sie das Stahlrohr der Rückenlehne des Toilettenstuhls an dem Stahlrohr aus, das sich über dem Hauptrahmen des Toilettenstuhls befindet. Drücken Sie es nach unten, bis es in den Hauptrahmen des Toilettenstuhls eingesteckt ist. Nehmen Sie zwei Kunststoffteile (5.E-Typ-Klammern) und richten Sie sie an den Stahlrohrlöchern auf der Rückseite des Hauptrahmens aus, um die Rückenlehne fest mit dem Hauptrahmen zu verbinden.

IT_ Aprire la confezione, rimuovere il telaio principale della sedia comoda e posizionarlo su una superficie piana. Allineare il tubo in acciaio dello schienale della sedia comoda con il tubo in acciaio sopra il telaio principale della sedia comoda. Premere verso il basso fino a inserirlo nel telaio principale della sedia comoda. Prendere due parti in plastica (clip di tipo 5.E) e allinearle con i fori del tubo in acciaio sul lato posteriore del telaio principale per fissare saldamente lo schienale al telaio principale.

RO_ Deschideți ambalajul, scoateți cadrul principal al scaunului cu toaletă și așezați-l pe o suprafață plană. Aliniați tubul de oțel al spătarului scaunului cu toaletă cu tubul de oțel situat deasupra cadrului principal al scaunului cu toaletă. Apăsați în jos până când se introduce în cadrul principal al scaunului cu toaletă. Luați două piese din plastic (cleme de tip 5.E) și aliniați-le cu orificiile tubului de oțel din partea din spate a cadrului principal pentru a fixa spătarul de cadrul principal.



EN_ Take out the left and right armrests separately, Press the copper jump beads and symmetrically insert them into the steel tube behind the backrest of the toilet chair, At the same time, take (6. Handrail support tube) and place it in the middle of the backrest steel tube, allowing the jump beads on the left and right handrails to pop out and lock. Then flip the left and right handrails up and down to align the front end of the tube with the plastic clip above the main frame.

FR_ Retirez séparément les accoudoirs gauche et droit, appuyez sur les billes de cuivre et insérez-les symétriquement dans le tube en acier situé derrière le dossier du siège de toilettes. En même temps, prenez (6. Tube de support de la main courante) et placez-le au milieu du tube en acier du dossier, en laissant les billes des accoudoirs gauche et droit sortir et se verrouiller. Puis basculez les accoudoirs gauche et droit vers le haut et vers le bas pour aligner l'extrémité avant du tube avec le clip en plastique situé au-dessus du cadre principal.

ES_ Retire los reposabrazos izquierdo y derecho por separado, presione las cuentas de cobre y insértelas simétricamente en el tubo de acero detrás del respaldo de la silla de baño. Al mismo tiempo, tome (6. Tubo de soporte del pasamanos) y colóquelo en el centro del tubo de acero del respaldo, permitiendo que las cuentas de los reposabrazos izquierdo y derecho salgan y se bloqueen. A continuación, voltee los pasamanos izquierdo y derecho hacia arriba y hacia abajo para alinear el extremo delantero del tubo con el clip de plástico situado encima del bastidor principal.

PT_ Retire os apoios de braços esquerdo e direito separadamente, pressione as contas de cobre e insira-as simetricamente no tubo de aço atrás do encosto da cadeira sanitária. Ao mesmo tempo, pegue (6. Tubo de suporte do corrimão) e coloque-o no meio do tubo de aço do encosto, permitindo que as contas dos apoios de braços esquerdo e direito saiam e travem. Em seguida, vire os corrimãos esquerdo e direito para cima e para baixo para alinhar a extremidade dianteira do tubo com o clipe de plástico acima da estrutura principal.

DE_ Nehmen Sie die linke und rechte Armlehne separat heraus, drücken Sie die Kupfer-Sprungperlen und setzen Sie sie symmetrisch in das Stahlrohr hinter der Rückenlehne des Toilettenstuhls ein. Nehmen Sie gleichzeitig (6. Handlauf-Stützrohr) und setzen Sie es in die Mitte des Rückenlehnen-Stahlrohrs ein, sodass die Sprungperlen an der linken und rechten Armlehne herausspringen und einrasten. Klappen Sie dann die linke und rechte Armlehne nach oben und unten, um das vordere Ende des Rohrs mit dem Kunststoffclip über dem Hauptrahmen auszurichten.

IT_ Estrarre separatamente i braccioli sinistro e destro, premere i perni di rame e inserirli simmetricamente nel tubo di acciaio dietro lo schienale della sedia da toilette. Allo stesso tempo, prendere (6. Tubo di supporto del corrimano) e posizionarlo al centro del tubo di acciaio dello schienale, consentendo ai perni sui braccioli sinistro e destro di fuoriuscire e bloccarsi. Quindi capovolgere i braccioli sinistro e destro verso l'alto e verso il basso per allineare l'estremità anteriore del tubo con la clip di plastica sopra il telaio principale.

RO_ Scoateți separat cotierele stânga și dreapta, apăsați bilele de cupru și introduceți-le simetric în tubul de oțel din spatele spătarului scaunului de toaletă. În același timp, luați (6. Tubul de susținere a balustradei) și așezați-l în mijlocul tubului de oțel al spătarului, permițând bilelor de pe balustradele stânga și dreapta să iasă și să se blocheze. Apoi răsușiți cotierele stânga și dreapta în sus și în jos pentru a alinia capătul frontal al tubului cu clema de plastic de deasupra cadrului principal.



EN_ Insert the toilet bucket component from both sides into the toilet bucket bracket of the commode chair, then rotate it to the correct position so that the handles on top of the toilet bucket do not interfere with each other. Remove the lower soft pad, position the plastic part to fit securely over the horizontal bar at the rear of the commode chair main frame, allowing it to flip up and down; then place the upper soft pad on top of the lower soft pad.

FR_ Insérez les deux côtés du seau hygiénique dans le support prévu à cet effet sur la chaise percée, puis tournez-le dans la bonne position afin que les poignées situées sur le dessus du seau hygiénique ne se gênent pas mutuellement. Retirez le coussin souple inférieur, positionnez la pièce en plastique de manière à ce qu'elle s'adapte parfaitement à la barre horizontale située à l'arrière du cadre principal de la chaise percée, en lui permettant de se relever et de s'abaisser ; placez ensuite le coussin souple supérieur sur le coussin souple inférieur.

ES_ Inserte el componente del cubo del inodoro por ambos lados en el soporte del cubo del inodoro de la silla con inodoro, luego gírelo hasta la posición correcta para que las asas de la parte superior del cubo del inodoro no interfieran entre sí. Retire la almohadilla blanda inferior, coloque la pieza de plástico para que encaje de forma segura sobre la barra horizontal en la parte trasera del marco principal de la silla con inodoro, permitiendo que se mueva hacia arriba y hacia abajo; luego coloque la almohadilla blanda superior sobre la almohadilla blanda inferior.

PT_ Insira o componente do balde sanitário de ambos os lados no suporte do balde sanitário da cadeira sanitária e, em seguida, gire-o para a posição correta, de modo que as alças na parte superior do balde sanitário não interfiram umas nas outras. Remova a almofada macia inferior, posicione a peça de plástico para encaixar com segurança sobre a barra horizontal na parte traseira da estrutura principal da cadeira sanitária, permitindo que ela se mova para cima e para baixo; em seguida, coloque a almofada macia superior sobre a almofada macia inferior.

DE_ Setzen Sie die Toiletteneimer-Komponente von beiden Seiten in die Toiletteneimerhalterung des Toilettenstuhls ein und drehen Sie sie dann in die richtige Position, sodass sich die Griffe oben am Toiletteneimer nicht gegenseitig behindern. Entfernen Sie das untere weiche Polster, positionieren Sie das Kunststoffteil so, dass es sicher über die horizontale Stange an der Rückseite des Hauptrahmens des Toilettenstuhls passt, sodass es sich nach oben und unten klappen lässt, und legen Sie dann das obere weiche Polster auf das untere weiche Polster.

IT_ Inserire il componente del secchio da entrambi i lati nella staffa del secchio della sedia comoda, quindi ruotarlo nella posizione corretta in modo che le maniglie sulla parte superiore del secchio non interferiscano tra loro. Rimuovere il cuscinetto morbido inferiore, posizionare la parte in plastica in modo che si adatti saldamente alla barra orizzontale nella parte posteriore del telaio principale della sedia comoda, consentendole di ribaltarsi verso l'alto e verso il basso; quindi posizionare il cuscinetto morbido superiore sopra quello inferiore.

RO_ Introduceți componenta găleții de toaletă din ambele părți în suportul găleții de toaletă al scaunului cu toaletă, apoi rotiți-o în poziția corectă, astfel încât mânerul din partea superioară a găleții de toaletă să nu se interfereze între ele. Scoateți perna moale inferioară, poziționați partea din plastic astfel încât să se potrivească bine peste bara orizontală din partea din spate a cadrului principal al scaunului cu toaletă, permițându-i să se ridice și să coboare; apoi așezați perna moale superioară deasupra pernei moi inferioare.

EN_ Other features: The accompanying bucket and upper cushion can be removed. The commode chair also can be moved above home toilet seat, with User weight within 136kg; It can also be temporarily used as a caretaker wheelchair on flat indoor surfaces; Flip up the left and right armrests to facilitate the transportation of family members and users.

FR_ Autres caractéristiques : le seau et le coussin supérieur fournis peuvent être retirés. La chaise percée peut également être placée au-dessus des toilettes domestiques, pour un poids maximal de 136 kg.

Elle peut également être utilisée temporairement comme fauteuil roulant d'aide à la mobilité sur des surfaces intérieures planes. Les accoudoirs gauche et droit peuvent être rabattus pour faciliter le transport des membres de la famille et des utilisateurs.

ES_ Otras características: El cubo y el cojín superior que lo acompañan se pueden quitar. La silla con inodoro también se puede colocar sobre el asiento del inodoro doméstico, con un peso máximo del usuario de 136 kg.

También se puede utilizar temporalmente como silla de ruedas para cuidadores en superficies interiores planas. Se pueden levantar los reposabrazos izquierdo y derecho para facilitar el transporte de familiares y usuarios.

PT_ Outras características: O balde e a almofada superior que acompanham o produto podem ser removidos.

A cadeira sanitária também pode ser movida para cima do assento do vaso sanitário doméstico, com peso do utilizador dentro de 136 kg;

Também pode ser usada temporariamente como cadeira de rodas de cuidador em superfícies internas planas; Levante os apoios de braços esquerdo e direito para facilitar o transporte de familiares e utilizadores.

DE_ Weitere Merkmale: Der mitgelieferte Eimer und das obere Polster können entfernt werden. Der Toilettenstuhl kann auch über die Toilette zu Hause geschoben werden, wobei das Benutzergewicht 136 kg nicht überschreiten darf.

Er kann auch vorübergehend als Rollstuhl für Pflegekräfte auf ebenen Innenflächen verwendet werden. Klappen Sie die linken und rechten Armlehnen hoch, um den Transport von Familienmitgliedern und Benutzern zu erleichtern.

IT_ Altre caratteristiche: il secchio e il cuscino superiore in dotazione possono essere rimossi. La sedia comoda può anche essere spostata sopra il sedile del WC di casa, con un peso dell'utente entro 136 kg;

Può anche essere utilizzata temporaneamente come sedia a rotelle di assistenza su superfici interne piane; Ribaltare i braccioli sinistro e destro per facilitare il trasporto dei familiari e degli utenti.

RO_ Alte caracteristici: Găleata și perna superioară care însoțesc scaunul pot fi îndepărtate. Scaunul cu toaletă poate fi deplasat deasupra scaunului de toaletă din casă, cu o greutate a utilizatorului de până la 136 kg;

Poate fi utilizat temporar și ca scaun cu roțile pentru îngrijire pe suprafețe interioare plane; Ridicați cotierele din stânga și din dreapta pentru a facilita transportul membrilor familiei și al utilizatorilor.



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETES DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr